



**PASAIKO UDALA**  
**Kultura eta Hezkuntza Saila**

[www.pasaia.net](http://www.pasaia.net)

[kultura@pasaia.net](mailto:kultura@pasaia.net)

Euskadi etorbidea, 61-20110 Pasaia. Tlf: 943 004 330. Fax: 943 004 331

**KULTUR EGITARAUETARAKO**

**DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO**

**OINARRIAK**

**2 0 1 1**



## **PASAIKO UDALA** **Kultura eta Hezkuntza Saila**

www.pasaia.net

kultura@pasaia.net

Euskadi etorbidea, 61-20110 Pasaia. Tlf: 943 004 330. Fax: 943 004 331

### **1. Helburua**

---

Deialdi honen xedea irabazi-asmorik gabeko elkarteei eta taldeei diru-laguntzak emateko prozesua arautzea da. Taldeek Pasaiaiko udalerrian 2011. urtean garatuko dituzten jarduerak eta programek Kultura eta Hezkuntza Sailaren helburuekin bat etorri beharko dute.

Jarraian zerrendatzen diren ataletan oinarrituko dira diru-laguntzak:

- a) Urteko jarduerak
- b) Ezohiko jarduerak.

Udalak ezohikotzat joko ditu aparteko izaera izateagatik urteko programaketa egiterakoan aurreikusi ez diren jarduerak. Kultura eta Hezkuntza Batzordeak erabakiko du jarduera bakoitza "ezohikoa" den ala ez.

### **2. Aurrekontuaren aurreikuspena**

---

Pasaiaiko Udalak 2011. urteko aurrekontuaren partida bat diru-laguntzak emateko jaso du.

Diru-laguntzen zenbatekoa ebazpenaren unean dagoen diru-kredituaren araberakoa izango da, eta udalak ez du aurrekontuetako maileguak handitzeko derrigortasunik.

### **3. Irizpide orokorrak**

---

Diru-laguntza borondatezkoa izango da.

- a) Diru-laguntza emateak ez du udala, beste edozein kasutarako, horretara derrigortzen, eta ez du ezartzen eskubiderik edo aurrekaririk gerora eman daitezkeen diru-laguntzetarako.

### **4. Onuradunak**

---

Diru-laguntza kultura arloan egitasmoak bultzatzen dituen irabazi-asmorik gabeko Pasaiaiko edozein erakunde publikok nahiz pribatuk eskatu ahal izango du; edo bertakoa ez izanik ere, Pasaiarako, kultura-arloari dagokionez, interesgarriak diren egitasmoak bultzatzen dituen edozein erakundek.

### **5. Onuradunen betebeharrak**

---

Elkarteek **Pasaiaiko Udaleko Elkarteen Udal Erregistroan** izena emanda egon behar dute; edo beste erregistro publikoren batean, salbuespen gisa, euren egoitza Pasaian ez badute.

- a) Diru-laguntza jasotzeko, 8. puntuan jasotako hizkuntza-baldintzak bete beharko dituzte elkarteek.
- b) Onuradunek diru-laguntzarik edo laguntzarik jasotzen badute helburu bera duen beste edozein administrazio edo erakunde pribatutik edo publikotik, Kultura eta Hezkuntza Sailari jakinarazi beharko diote.
- c) Diru-laguntza jasoko duten jardueren publizitatean **Pasaiaiko Udalaren laguntza dutela adierazi** beharko da.
- d) Horrez gain, jarduerari buruzko informazioa helaraziko zaio udalari, udal webgunean argitaratu ahal izateko.



## PASAIKO UDALA Kultura eta Hezkuntza Saila

www.pasaia.net

kultura@pasaia.net

Euskadi etorbidea, 61-20110 Pasaia. Tlf: 943 004 330. Fax: 943 004 331

### 6. Eskaerak

---

• Eskaera-orriak Pasaia Udaleko Kultura eta Hezkuntza Sailaren bulegoetan (Euskadi Etorbidea 61, 20110 Pasaia) aurkeztuko dira edo kultura@pasaia.net helbide elektronikora bidaliko dira.

✗ **Urteko ohiko jardueretarako** diru-laguntza-eskaerak **uztailaren 11** baino lehenago aurkeztuko dira.

✗ **Ezohiko jarduerentzako** eskaerak ekintza egin baino hilabete eta erdi lehenago eskatuko dira, gutxienez.

• Eskaerak **udalak diru-eskaeretarako prestatuta daukan ereduari** jarraitu beharko dio. Idazki hori eskuragarri egongo da Kultura eta Hezkuntza Sailean edota udal webgunean (www.pasaia.net). Eskatzaileak idatziaren **atal guztiak bete** beharko ditu.

Eskaerekin batera, **DOKUMENTU** hauek aurkeztu beharko dira:

1. **Ekintzen programaren originala.** Diru-laguntza eskatzen den jarduera bakoitzeko programa aurkeztu beharko da.
2. **Sarreraren eta gastuen aurrekontu zehatza.** Sarreraren kasuan, nondik eta zenbat jasotzen den zehaztuko da. Gastuetan, zertan eta zenbat gastatu den.
3. Zenbat bazkidek osatzen duten eta horietatik zenbat diren pasaiatarrak.
4. Elkarre eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko Zenbakiaren fotokopia.
5. Eskaera sinatzen duenak zinpeko deklarazioa egin beharko du, eta hau zehaztu beharko du: helburu bererako diru-laguntzarik eskatu duen beste erakunde edo instituzioren batean, zein egoeratan dagoen eta lortu badu, zenbatekoa izan den.
6. Estatutu eta eratze-eskriuren fotokopia, aurreko urteetan aurkeztu ez badira, edo aurkeztu arren, datuak aldatu badira.

• Eskaera-orrian edota hari erantsita aurkeztu beharreko dokumentuetan akatsik baldin badago, edo osatu gabe baldin badaude, interesdunek hamabost eguneko epea izango dute, emaileak eskatzen duenetik kontatzen hasita, aurkitutako akatsak zuzentzeko, hala egin ezean, eskaerari uko egiten diola ulertuko dugu eta prozedura artxibatuko dugu.

• Jarduera bera egiteko, ezingo da udalaren sail bat baino gehiagotan eskatu diru-laguntza.

• Ez da onartuko Pasaia Udalak onartutako diru-laguntzaren bat zurrizke duten elkarten diru-laguntza eskaerarik.

### 7. Ebaluazioa eta diru-laguntza ematea

---

Eskaerak Kultura eta Hezkuntzako informazio-batzordeak aztertuko ditu. Ondoren, eskaeren egokitasuna neurtu eta gobernu-batzordeari aurkeztuko dio irizpena, behin betiko ebazpena egin dezan.

Urteko ohiko jardueretarako diru-laguntzen eskaerak hiru hilabeteko epean ebatziko dira, eta 45 egunetan, ezohiko jardueretakoak. Ebazpena idatziz jakinaraziko zaie eskatzaileei.

Diru-laguntza emateko alderdi hauek neurtuko dira, eta eskaerarekin batera aurkeztuko den memorian jasoko dira:

- a) Talde eskatzaileari dagokionez:
  - Taldeak zenbat urte daramatzen jarraian lanean.
  - Antolatzeke zer gaitasun erakutsi duen.
  - Bazkide- edo kide-kopurua.
  - Beste erakunde batzuekin batera egindako programak.



## **PASAIKO UDALA** **Kultura eta Hezkuntza Saila**

www.pasaia.net

kultura@pasaia.net

Euskadi etorbidea, 61-20110 Pasaia. Tlf: 943 004 330. Fax: 943 004 331

- b) Jarduerari dagokionez:
- Ekintzaren gizarte-esparrua.
  - Pasaiaiko egoera soziokulturalean zer kalitate eta garrantzi duen.
  - Erabiltzaileentzat doan edo merke izatea.
  - Aurreikus daitekeen erabiltzaile-kopurua.
  - Euskararen erabilera.

### **8. Hizkuntza-baldintzak**

Pasaiaiko Udalaren iritziz, euskararen erabilera normalizatzeko garrantzi handikoa da udalerrian kultura arloan jarduerak antolatzen dituzten taldeek ere euskara sustatzeko neurriekin bat egitea, hori dela-eta:

- Jardueretan euskara erabiltzea baloratu egingo da; hizkuntza horretan egiten direnei puntuazio altuagoa emango zaie.
- Pasaian euskararen erabilera normaltzeko udal-ordenantzaren 45. artikuluan jasota dagoena derrigorrez bete beharko dute elkarteek, diru-laguntza jaso nahi badute. Beraz, diru-laguntza jasotako jarduerari buruzko idatzi, iragarki, ohar, propaganda, publizitate eta gainerakoak euskaraz edo bi hizkuntzetan idatzi eta ezagutzera eman beharko dira.

Ekitaldi publikoetan ere, ahozko zein idatzizko jarduna euskaraz edo bi hizkuntzetan egin beharko da, betiere euskarari lehentasuna emanez.

- Elkarteko eguneroko jardunean ere euskara sustatzeko neurriak hartzen saiatuko da elkarteak, elkarteko kideen arteko euskararen erabilera areagotzeko: barne bileretan, barne idatzietan eta errotuluetan, eta abarretan.

### **9. Diru-laguntzaren zenbatekoa eta ordainketa**

Emango den diru-laguntzaren zenbatekoa onartutako kopurua izango da eta elkarte titular eskatzaileari emango zaio. Horrek, bere aldetik, jardueren jarraipenerako eta kontrolerako eskatuko zaion informazio guztia emateko konpromisoa hartuko du.

Diru-laguntza guztien baturak ez du gaindituko udalak urteko jardueretarako onartutako diru-kopurua.

#### **Konturako abonauak**

Oro har, diru-laguntza bi alditan ordainduko da:

- %75 onartu ondoren, eta akordioaren jakinarazpenarekin batera.
- Gainerako %25, diru-laguntza justifikatu ondoren.

Konturako abonuetan beste ehuneko batzuk ezarri ahal izango dira, diruz lagundutako jardueraren erritmoak hala eskatuko balu.

Diru-laguntzaren zenbatekoak ez du gainditu behar elkarte onuradunak jarduera antolatzeko behar duen kopurua, ez diru-laguntza udalak ematen duenean, ez beste erakunderen batek eman behar duenean.

Erabakiak hartu eta jakinarazteko, gehienez ere hiru hilabeteko epea dago, eskaerak aurkezteko epea amaitu eta biharamunetik kontatzen hasita.

Diru-laguntza zerbitzu publiko bati dagokion transferentzia denez, administrazioaren isiltasunak diru-laguntza ezetsi egin dela esan nahi du.



## PASAIKO UDALA Kultura eta Hezkuntza Saila

www.pasaia.net

kultura@pasaia.net

Euskadi etorbidea, 61-20110 Pasaia. Tlf: 943 004 330. Fax: 943 004 331

### 10. Diru-laguntzaren justifikazioa

---

➤ Urteko jardueretarako: diruz lagundutako jardueraren edo jardueren memoria zehatza 2012 urteko **urtarrilaren 5a** baino lehenago aurkeztu behar da.

➤ Ezohiko jardueretarako: **jarduera egin eta hilabeteren buruan** memoria zehatza aurkeztuko da.

Bi kasuetan:

a) Gastu eta diru-sarreraren balantzea aurkeztuko da, baita emandako zenbatekoari dagozkion gastuen jatorrizko ziurtagiriak edo fotokopia konpultsatuak ere.

b) Jarduera honen publizitaterako erabili izan diren kartel, programa, argitalpen eta dokumentu grafiko eta idatziaren ale bana aurkeztuko da.

Emandako zenbateko guztia edo zatiren bat gastatu ez bada, kopuru osoa edo soberan geratu dena udalaren diru-kutxara itzuli behar da.

### 11. Diru-laguntza itzultzea

---

Baldintza hauetakoren bat gertatzen bada, diru-laguntzaren ordainean jasotako diru-kopurua itzultzeko eska dezake udalak, baita diru-laguntza ordaindu denetik berandutza-korrituak ere.

a) Diruz lagundutako jarduera burutu ez bada edo funtsezko aldaketaren bat izan badu Kultura eta Hezkuntza Sailak jakin eta onartu gabe.

b) Lortutako diru-laguntzaren helburuak betetzen ez badira.

c) Diru-laguntza izendatutako jarduerarako ez baizik eta beste zerbaiterako erabili bada.

d) Publizitatean Udalaren babesletza jaso ez bada.

e) Eskatutako dokumentuak ez badira aurkeztu zehaztutako epean.

f) Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 39/2003 Lege Orokorraren 37. artikuluan aurreikusten den beste edozein arrazoi bada.